

**Art. 14** - Der Königliche Erlass vom 14. September 2016 zur Ausführung von Artikel 156*bis* Absatz 1 erster Satz des Gesetzes vom 29. April 1996 zur Festlegung sozialer Bestimmungen hinsichtlich der Modalitäten, gemäß denen die Versicherungsträger dem technischen Büro die erforderlichen Informationen für die Verknüpfung der als Grundlage für die Referenzbeträge dienenden Daten und die während der Karenzzeit erbrachten ambulanten Leistungen übermitteln, wird aufgehoben.

**Art. 15** - Vorliegendes Gesetz tritt am 1. Januar 2019 in Kraft.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass das Datum, ab dem die in Artikel 34 Absatz 1 Nr. 4*bis*, 5 Buchstabe *b*) und *e*), 6 und 20 des koordinierten Gesetzes vom 14. Juli 1994 erwähnten Gesundheitsleistungen, die Beträge, die in den in Artikel 46 desselben Gesetzes erwähnten Abkommen festgelegt sind, und der Finanzmittelhaushalt in den prospektiven Gesamtbetrag pro Aufnahme einbezogen werden.

**Art. 16** - Die durch die Artikel 9, 10, 12, 13 und 14 aufgehobenen Bestimmungen bleiben weiterhin wirksam für die Aufnahmen, die vor dem 1. Januar 2018 enden.

**Art. 17** - In Abweichung von Artikel 152 § 6 des koordinierten Gesetzes vom 10. Juli 2008 darf die Berechnungsgrundlage der Zuschläge bis zum 31. Dezember 2019, mit Ausnahme der vom König bestimmten Sonderfälle, 115 Prozent des Teils, der die Honorare des prospektiven Gesamtbetrags pro Aufnahme darstellt, nicht überschreiten.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 19. Juli 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit  
M. DE BLOCK

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
K. GEENS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2022/31137]

**13 APRIL 2019.** — **Wet tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven teneinde de maatschappelijke benaming van het autonoom overheidsbedrijf "Belgocontrol" te wijzigen in "skeyes".** — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 13 april 2019 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven teneinde de maatschappelijke benaming van het autonoom overheidsbedrijf "Belgocontrol" te wijzigen in "skeyes" (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2019).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2022/31137]

**13 AVRIL 2019.** — **Loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en vue de modifier la dénomination sociale de l'entreprise publique autonome « Belgocontrol » en « skeyes ».** — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 13 avril 2019 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en vue de modifier la dénomination sociale de l'entreprise publique autonome « Belgocontrol » en « skeyes » (*Moniteur belge* du 7 mai 2019).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2022/31137]

**13. APRIL 2019** — **Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen im Hinblick auf die Änderung des Gesellschaftsnamens des autonomen öffentlichen Unternehmens "Belgocontrol" in "skeyes"** — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 13. April 2019 zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen im Hinblick auf die Änderung des Gesellschaftsnamens des autonomen öffentlichen Unternehmens "Belgocontrol" in "skeyes".

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

**13. APRIL 2019** — **Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen im Hinblick auf die Änderung des Gesellschaftsnamens des autonomen öffentlichen Unternehmens "Belgocontrol" in "skeyes"**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - Im Gesetz vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 26. Januar 2018, wird das Wort "Belgocontrol" durch das Wort "skeyes" ersetzt.

**Art. 3** - In Titel VI Kapitel 5 desselben Gesetzes wird ein Artikel 177/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 177/1 - In allen Gesetzen und Verordnungen, mit Ausnahme der Artikel 31, 32 und 34 des Königlichen Erlasses vom 2. April 1998 zur Reform der Verwaltungsstrukturen des Flughafens Brüssel-National, wird das Wort "Belgocontrol" durch das Wort "skeyes" ersetzt."

**Art. 4** - Vorliegendes Gesetz wird wirksam mit 7. November 2018.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 13. April 2019

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Mobilität  
Fr. BELLOT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2022/20536]

15 MAART 2022. — Koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 17 de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, geeft uitvoering aan artikel 17 de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas.

Artikelsgewijze bespreking

**Artikel 1.** De Deposito- en Consignatiekas staat onder het gezag van de Minister van Financiën, de plaatsingen en beleggingen als bedoeld in artikel 17 van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas vallen dan ook onder de bevoegdheid van de Minister van Financiën.

Gezien de zeer korte termijnen waarbinnen de beslissingen moeten worden genomen, is het evenwel dienstig dat de door de Minister aangewezen personeelsleden van de Algemene Administratie van de Thesaurie gemachtigd worden om sommige van de noodzakelijke handelingen te verrichten voor de succesvolle afronding van deze plaatsingen en beleggingen.

Artikel 1 strekt er derhalve toe de Minister van Financiën in staat te stellen de uitvoering van bepaalde taken bij ministerieel besluit te delegeren.

De Minister van Financiën kan algemene richtlijnen vaststellen voor de delegatie van bevoegdheden. In dergelijke gevallen dienen de aldus gemachtigde personen deze taken uit te voeren in overeenstemming met en binnen de grenzen van deze algemene richtlijnen.

**Artikel 2.** De delegaties van bevoegdheden verricht met toepassing van dit besluit kunnen ingaan op 21 maart 2022.

**Artikel 3.** Artikel 3 behoeft geen commentaar.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Financiën,  
V. VAN PETEGHEM

15 MAART 2022. — Koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 17 de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas, artikelen 3 en 17, gewijzigd bij de wet van 27 juni 2021 houdende diverse financiële bepalingen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2022/20536]

15 MARS 2022. — Arrêté royal portant exécution de l'article 17 de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de votre majesté porte exécution de l'article 17 de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations.

Commentaire des articles

**Article 1<sup>er</sup>.** La Caisse des Dépôts et Consignations étant placée sous l'autorité du Ministre des Finances, les placements et les investissements visés à l'article 17 de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations, relève dès lors de la compétence du Ministre des Finances.

Toutefois, vu les délais très restreints dans lesquels les décisions doivent être prises, il s'indique que les membres du personnel de l'Administration Générale de la Trésorerie que le Ministre désigne, puissent être habilités à réaliser certaines des opérations nécessaires à la bonne fin de ces placements et investissements.

L'article 1<sup>er</sup> a dès lors pour objet de permettre au Ministre des Finances de déléguer la réalisation de certaines tâches par arrêté ministériel.

Le Ministre des Finances peut déterminer des directives générales pour encadrer la délégation de compétence. Le cas échéant, les personnes ainsi habilitées sont tenues de réaliser ces tâches dans le respect et les limites de ces directives générales.

**Art. 2.** Les délégations compétences effectuées en application du présent arrêté peuvent prendre effet dès le 21 mars 2022.

**Art. 3.** L'article 3 n'appelle pas de commentaire.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre des Finances,  
V. VAN PETEGHEM

15 MARS 2022. — Arrêté royal portant exécution de l'article 17 de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Vu la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations, l'article 3 et l'article 17, modifié par la loi du 27 juin 2021 portant des dispositions financières diverses ;